

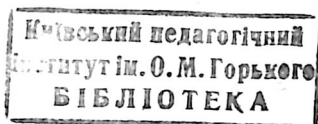
На правах рукописи

РУБАН ГАЛИНА ВИКТОРОВНА

УКРАИНСКАЯ ЭТНОГРАФИЧЕСКО-БЫТОВАЯ ДРАМА XIX В.
И ЕЕ РОЛЬ В РАЗВИТИИ ПРИНЦИПОВ РЕАЛИЗМА И НАРОДНОСТИ

Специальность 10.01.03 – Литература народов СССР /украинская/

АВТОРЕЗЮМЕ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук



НБ НПУ

імені М.П. Драгоманова

Київ - 1990



100313764

Работа выполнена на кафедре украинской литературы
Киевского государственного педагогического института
им. А.М.Горького

Научный руководитель - доктор филологических наук,
профессор П.А.ХРОПКО

Официальные оппоненты - доктор филологических наук,
профессор Л.С.Демьяновская .
- кандидат филологических наук,
старший научный сотрудник
А.И.Гончар

Ведущая организация - Каменец-Подольский педагогический
институт

Защита состоится "11" сентября 1980 г. в 15.00 ч.
на заседании специализированного Совета К ИЭ.ОІ.03 в Киев-
ском государственном педагогическом институте им. А.М.Горького
/252030, г.Киев, ул. Пирогова, 9/

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Киевского
государственного педагогического института им. А.М.Горького

Автореферат разослан "3" августа 1980 г.

Ученый секретарь
специализированного Совета Винниченко доц. Г.Н.ВИННИЧЕВСКАЯ

Актуальность темы.

В системе жанров украинской литературы XIX в. значительное место занимает этнографическо-бытовая драма – оригинальное само-бытное литературное явление, характерные особенности которого определяются прерогативой фольклорно-этнографического материала в сюжетно-композиционной структуре пьес. Рассматриваемые в драмах обряды, обычаи, песенное творчество как неотъемлемая и существенная часть быта, истории, духовной культуры народа, отражающая его мировоззрение, – вопрос чрезвычайно актуальный и в наши дни, ибо пристальное изучение национального наследия, традиций способствует пробуждению у народа чувства собственного достоинства и самоуважения, самосознания и социальной весомости. Однако как самостоятельная историко-литературная и эстетическая проблема этнографическо-бытовая драма еще не была предметом специального исследования.

Первые сведения об этнографическо-бытовых пьесах содержатся в очерках Н.Петрова, И.Кисиля, критических анализах И.Стешенко. Несомненный научный интерес имеет литературно-критическая статья П.Рулина¹, в которой рассматриваются бытовые драмы первой половины XIX в. Особого внимания заслуживает работа П.Хропко², наиболее полно и убедительно раскрывающая общую картину развития украинской драматургии первой половины XIX в., в том числе и этнографическо-бытовой. Весомый вклад в освещение проблемы развития жанров и стилей литературы XIX в. внес А.Гончар³. Аналогичные вопросы за-

1 Рулін П. Котляревський і театр його часу // Рання українська драма. – К.: Книгоспілка, 1927. – С. 61-71.

2 Хропко П. Українська драматургія першої половини XIX ст. – К., 1972.

3 Гончар О.І. Просвітительський реалізм в українській літературі: Жанри та стилі. – К.: Наукова думка, 1989.

трагивались в монографии Л. Демьяновской¹. Отдельные стороны исследованной проблемы рассматривались в диссертациях В. Щубравского, П. Лобаса, С. Задорожной. Тенденции развития драматургии во второй половине XIX в. в литературной критике не освещались несмотря на то, что в этот период, особенно 70-80 гг., появился целый ряд произведений эпических и лиро-эпических, разных по своей идейно-художественной ценности. Отдельные из них продолжают традиции этнографическо-бытовой драмы первой половины XIX в. Имеются в виду инсценизации по повестям Н. Гоголя из цикла "Вечера на хуторе близ Диканьки" - "Різдвяна ніч", "Сорочинський ярмарок", "Маяська ніч, або Утоплена" М. Старицкого, а также его пьеса "Чорноморці", созданная по мотивам "Чорноморського побиту" Я. Кухаренко. И хотя драматургия М. Старицкого исследовалась многими учеными /Л. Сокирко, М. Комышанченко, Э. Морозом/, однако инсценизированные им произведения рассмотрены только в работе В. Фирсановой.

В 70-90-х гг. М. Старицким, М. Кропивницким были созданы также оригинальные драмы, которым, в отличие от указанных произведений, присущ уже социальный ракурс осмысления и художественного обобщения действительности, что определяет их тематику, проблематику, специфику использования фольклорно-этнографического материала. Хотя П. Гулин, Э. Мороз, И. Пильгук, В. Сахновский-Ланкеев исследовали драматургию этого периода в разных аспектах, но своеобразие трансформации этнографическо-бытовой драмы в социально-бытовую почти не освещалось. Не исследована также и проблема значения этой жанровой разновидности драмы в развитии принципов реализма

2 Дем'янівська Л.С. Українська драматична поема: Проблематика, жанрова специфіка. - К.: Вища школа, 1984.

и народности.

Исходя из ленинского положения о бережном отношении к культурному наследию прошлого, представляется необходимым создать целостную картину функционирования бытовой драмы с привлечением к анализу малоизвестных, а также неопубликованных пьес, хранящихся в архивах.

Цель работы состоит в том, чтобы проследить процессы зарождения, становления, развития и функционирования этнографическо-бытовой драмы в контексте литературно-художественной эпохи XIX в. В этой связи в диссертации решаются следующие задачи:

- определить жанровую природу бытовой драмы на материале анализа малоизвестных пьес первой половины XIX в., проследить диалектику взаимодействия традиции и новаторства в процессе развития жанра;

- исследовать специфику освоения традиций бытовой драмы авторами инсценизации эпических и лироэпических произведений, малосценичных пьес;

- раскрыть характерные особенности трансформации этнографическо-бытовой драмы в социально-бытовую;

- определить роль этнографическо-бытовой драмы в развитии принципов реализма и народности.

Материалом исследования являются, кроме известных оригинальных пьес М.Старицкого, М.Кропивницкого, инсценизации эпических произведений других авторов, а также неопубликованные драмы, находящиеся в рукописных отделах Института литературы АН УССР им. Т.Г.Шевченко, Центральной научной библиотеки им. В.Вернадского, Государственного музея театрального, музыкального и киноискусства УССР, Ленинградской театральной библиотеки им. А.Лу-

начарского.

Методологической основой работы является марксистско-ленинская концепция литературы и искусства; учение классиков марксизма-ленинизма о народности искусства, идея социальной обусловленности литературы в процессе ее исторического развития. В диссертации применяются системный, историко-генетический, сравнительно-типологический методы анализа литературных явлений.

Научная новизна диссертации заключается в целостном подходе к изучению проблемы "Украинская этнографическо-бытовая драма XIX в. и ее роль в развитии принципов реализма и народности," впервые дается теоретическая характеристика жанровой природы драмы в контексте развития литературно-художественного процесса XIX в. В реферируемой работе предлагается новая интерпретация многих драм, инсценизаций XIX в., впервые исследуются характерные особенности процесса трансформации этнографическо-бытовой драмы в социально-бытовую, определяется роль жанра в развитии принципов реализма и народности.

Теоретическая и практическая ценность работы.

Диссертация имеет определенное значение в плане углубленного изучения системы жанров украинской литературы XIX в.

Результаты исследования могут быть использованы при преподавании вузовских курсов истории украинской литературы XIX в., при разработке спецкурсов и спецсеминаров на филологических факультетах университетов и педагогических институтов, написании курсовых, дипломных работ, создании пособий для учителей и студентов-филологов, а также в школьной практике изучения драматургии, при проведении занятий литературных кружков.

Апробация работы.

Основные положения диссертации сообщались на ежегодных научных конференциях Киевского педагогического института им. А.М.Горького /1987-1988 гг./, Черкасского педагогического института им. 300-летия воссоединения Украины с Россией /1990/, межвузовских республиканских научных конференциях, посвященных 150-летию со дня рождения И.Нечуя-Левицкого /Черкассы, 1988/, 125-летию со дня рождения О.Кобылянской /Черновцы, 1988/, 150-летию со дня рождения М.Кропивницкого /Кировоград, 1990/, а также использовались при проведении лекционных занятий на филологических факультетах Киевского педагогического института им. А.М.Горького и Черкасского государственного педагогического института им. 300-летия воссоединения Украины с Россией. Отдельные разделы и вся диссертация обсуждались на заседаниях кафедры украинской литературы Киевского государственного педагогического института им. А.М.Горького.

Материалы диссертационного исследования нашли отражение в 5-ти публикациях.

Структура и содержание диссертации.

Работа состоит из введения, трех глав, выводов, списка использованной литературы.

Во введении обосновывается актуальность и новизна избранной темы, освещается состояние ее изучения, определяется цель, конкретные задачи, объект и материал исследования, сообщается основной научный результат, практическая ценность работы.

В первой главе "Становление этнографическо-бытовой драмы" на материале анализа малоизвестных пьес - "Чорноморський побит" /1836/ Я.Кухаренко; "Любка, або Сватання в с. Рихмах" /напис. в 30-х г./ Я.Котлярова; "Купала на Івана" /1836/ С. Шерепери /С.Писаревского/; "Чари" /напеч. 1837/ К.Тополи /К.Тополинско-

го/; "Быт Малороссии в первую половину XVIII ст." /напеч. 1831/
Р. Андриевича – исследуется жанровая природа бытовой драмы, усвоение драматургами традиций школьного театра, использование ими художественного опыта "Наталки Полтавки", а также русской комедии и комической оперы XVIII в.

Процесс становления и зарождения новой украинской драматургии тесно связан с пьесами И. Котляревского, прежде всего "Наталкой Полтавкой" – произведением новаторским по характеру и остроте социального и психологического конфликта. Анализируемые пьесы сходны с "Наталкой Полтавкой" по художественному воспроизведению жизни, типам коллизий, структурно-композиционным особенностям, принципам использования фольклорно-этнографического материала.

По наблюдениям автора исследования драматические произведения бытового характера в основной своей части посвящены изображению повседневной жизни, труда, обрядов крестьянства /"Сватання на Гончарівці", "Льбка, або Сватання в с. Рихмах", "Чорноморський побит", "Купала на Івана"/. Идеино-тематическая направленность их ориентирована на утверждение человеческого достоинства трудового народа. Неотъемлемым компонентом сюжетно-композиционной структуры этих пьес является фольклорно-этнографический материал, прежде всего обрядовый. В художественную ткань произведения органически вплетаются народные песни, этот прием, унаследованный от школьной драмы, "оказался пригодным для воплощения тем, удачным способом характеристики образа, остроты драматического конфликта, способствовал сценичности пьес"¹.

1 Гришай М.С. Традиції вертепної драми в п'єсах І. Котляревського та В. Гоголя // Рад. літературознавство. – 1963. – №1.-С.112.

Бытовая тематика названных пьес реализуется в жизненном конфликте, в основе которого лежат социальные противоречия между отдельными представителями украинского села: крепостной Алексей не может взять в жены свободную Ульяну /"Сватання на Гончарівці"/; Явдоха хочет выдать свою дочь Марусю за богатого /"Чорноморський побит"/; дед Мартин не позволяет своему внуку сватать бедную Любку /"Любка"/; родные Любки находились в денежной зависимости от Ёрка, поэтому девушка согласилась выйти замуж за богача /"Купала на Івана"/.

Тематика крестьянской жизни нашла отражение в русской комической опере /"Розана и Любим" /1776/ Н.Николева, "Несчастье от кареты" /1779/ Я.Княжнина/. В отдельных моментах /сцена сватанья, действующие лица/ "Сватання на Гончарівці" перекликается с пьесой "Мельник-колдун, обманщик и сват" /1779/ Н.Аблесимова.

Несколько особняком стоит пьеса Р.Андреевича "Быт Малороссии в первую половину XVIII ст.", характерные особенности которой проявляются в попытках выхода за черту сельской тематики, разоблачении моральной извращенности господствующих слоев, минимальной роли фольклорно-этнографического элемента в структуре произведения. Диссертант устанавливает типологическое сходство пьесы с подобными явлениями польской литературы - комедиями Ф.Богомольца "Женитьба по календарю", А.Чарториского "Девушка на выданье".

Идентична по художественной реализации темы к "Быту Малороссии в первой половине XVIII ст." малоизвестная пьеса Пустовията "Быт Малороссии" /1838/¹. Исследователь выдвигает аргументированное утверждение о том, что это одно и то же произведение, а

1 Отдел рукописей Института литературы АН УССР им. Т.Г.Шевченко. - Ф. 30, № 87.

Пустовийт – псевдоним Р. Андриевича.

В исследовании отмечается, что бытовая драма унаследовала, в некоторой степени, элементы юмористического и сатирического изображения действительности от русской комедии, сила которой "в смелом обращении к народной жизни. Оригинальность ее – в социально-сатирическом бытовом реализме"¹.

Комедия "Сватання на Гончарівці" Г. Квитки-Основьяненко отдельными сюжетными ситуациями, действующими лицами близка к пьесам П. Плавильщикова, "Бобль" /1790/, П. Кропотова "Домашка – бабушкин внучек" /1785/. Констатируется, что украинская этнографическо-бытовая драма творчески развивала некоторые жанрово-композиционные особенности русской комической оперы и комедии.

Опираясь на исследование В. Хализева, в анализируемых пьесах устанавливаем "трехчленную" структуру, включающую такие компоненты: 1/ молодые люди полюбили друг друга, хотят пожениться; 2/ появляется соперник, который тоже претендует на руку девушки; 3/ конфликт разрешается в пользу влюбленных, причем волей отдельного человека, то есть "внешневолевым действием".

Так, коллизии пьес разрешаются благодаря действиям посредников влюбленных /Скорик – "Сватання на Гончарівці" Г. Квитки-Основьяненко, Крутий – "Любка" П. Котлярова, Тупица – "Чорноморський побит" Я. Кухаренко, цыган Шагайло – "Купала на Івана" С. Писаревского/. Наиболее правдивое решение конфликта дает П. Котляров; только поверив хитростям Крутия старня Мартын соглашается женить своего внука на бедной девушке. Этнографическо-бытовой дра-

¹ Берков П. Н. Русская комедия и комическая опера // Русская комедия и комическая опера XVIII в. – М.-Л.: Искусство. – 1959. – С. 65-66.

ме присущ конфликт локальный и преходящий, то есть "конфликт-казус". Основу "внешневолевого действия" составляют решительные перемены в судьбе человека, или перипетии, которые в аристотелевской поэтике характеризуются как перемены событий к противоположному.

В диссертации обращается внимание на то, что для пьес бытового содержания характерны перипетии, связанные со случайностью, при помощи которой достигается концентрация жизненного материала сюжета. Принципы построения сюжетов отдельных пьес отвечают требованиям классицистической эстетики: сосредоточение действия в пространстве и времени /события происходят возле хаты или в хате Прокопа Шкурата на протяжении одних суток /"Сватання на Гончарівці"/. Закон трех единств в развитии фабулы соблюдает и Я.Кухаренко в "Чорноморському побиті".

Однородность сюжетной схемы обусловила аналогичность ситуаций, один и тот же тип действующих лиц /влюбленные пары, лиходей, который мешает молодым людям пожениться, посредник влюбленных, родители/. По композиционной расстановке действующих лиц в этих драмах нетрудно заметить влияние традиции И.Котляревского.

В пьесах наблюдаются также и ситуации аналогичные репертуару школьного украинского театра ХІІІ в. Эпизоды ухаживания дядка за Любкой /"Любка"/, Кабыши за Марусей /"Чорноморський побит"/, Юрка за Любкой /"Купала на Івана"/ напоминают отдельные сцены вертепной драмы /встречи деда и молодежи/. Постоянные конфликты между Одаркой и Прокопом /"Сватання на Гончарівці"/ в некоторой степени сходны со сценой ссоры мужа и жены /отрывок интермедии из пасхальной драмы/. Ориентиром для со-

здания таких ситуаций был жизненный материал и народное творчество.

В изучаемых пьесах выявлены также традиционные персонажи староукраинского театра: недалекий крестьянин Стецько из интермедии ко второму акту драмы Якуба Гаватовича "Трагедия, или Образ смерти пресвятого Иоанна Хрестителя, посланца божьего" — жених Стецько /"Сватання на Гончарівці"/, дяк Трохим, цыганка /"Льбка"/, цыган /"Купала на Івана"/, козак Иван /"Чорноморський побит"/. Причем, характеры их раскрываются в комических, анекдотических ситуациях, что присуще интермедийно-вертепному театру. Правда, действующие лица анализируемых бытовых пьес отличаются от героев школьной драмы.

Значимость персонажей пьес, как правило, определяется не сюжетной ролью, а степенью их участия в воплощении идей. Моральное превосходство людей из народа над представителями имущих классов — отличительная особенность анализируемых драм.

Следует отметить, что женские персонажи здесь, как правило, являются центральными, выписаны они всестороннее, более рельефно в сравнении с другими, заранее задуманы как типично народные.

Существенные черты положительных героев детерминируются нормами народной морали /молодой, красивый, добрый/. Образы влюбленных пар созданы с ориентацией на художественный идеал просветительского реализма. Активность просветительского героя "проявляется, как правило, не на арене социально-политической борьбы, а в моральной области. Его героизм обнаруживается в нравственной стойкости, в верности высоким, демократическим и гуманисти-

ческим принципам"¹.

Важную роль в композиционной структуре пьес играют посредники влюбленных /Скорик, Тупица, Крутий, цыган Шмагайло/, которые авторы как бы передоверяют сюжетосложение пьесы. Раскрытие внутренних источников действия, драматизма характеров действующих лиц способствовал и принцип полярного размежевания персонажей: положительное и отрицательное начало предопределялось соответствующей социальной природой.

Однотипные фольклорные сцены-клише также являются характерной особенностью бытовой драмы /просьба девушки не отдавать ее замуж, встреча молодых людей, счастливая развязка/.

В диссертации прослеживается развитие этнографическо-бытовой драмы на западноукраинских землях /"Весілля, або Над шигана Шмагайла нема розумнішого" /1849/ И.Озаркевича /редакция "Купала на Івана" С.Писаревского/; к бытовым отнесена также "Справа в с. Клекотині" /1843/ Р.Моха. Констатируется, что процесс становления украинской этнографическо-бытовой драмы завершается в первой половине XIX в.

Во второй главе "Жанровые особенности инсценизации 70-80 гг. XIX в." исследуются пьесы, в которых прослеживается усвоение традиций бытовой драмы первой половины XIX в. В работе отмечается, что во второй половине XIX в. сложились неблагоприятные условия для развития украинского театрального искусства /Валуевский циркуляр 1863 г., Эмский указ царя 1876 г., инструкция 1881 г./ . Но, как отмечал И. Франко, "цензурные условия сначала были благоприятными для развития украинской драматургии, при-

¹ Гуляев И.А. Литературные направления и методы в русской и зарубежной литературе XVII-XIX вв. - М.: Просвещение, 1983. - С. 17.

нуждая ее стать на национальную и к тому же народную позицию"¹.

Конечно, усиленное внимание к народной жизни обуславливалось не только цензурными притеснениями, но и демократизмом, гуманистическими основами мировоззрения писателей. В творчестве лучших украинских драматургов /М.Старицкого, М.Кропивницкого/ правдиво отображалась действительность, решались жизненно важные вопросы.

Первостепенное внимание уделяется анализу инсценизаций М.Старицкого по повестям Н.Гюголя из цикла "Вечера на хуторе близ Диканьки" - "Різдвяні ночі", "Сорочинському ярмарку", "Утоплений, або Русалчині ночі", в которых наиболее выразительно проявляются жанровые особенности бытовой драмы.

Путем сравнительного анализа повестей и созданных на их основе драм прослеживается своеобразие сюжетно-композиционных изменений, внесенных драматургом. Поскольку определяющий признак этнографическо-бытовых пьес - прерогатива обрядового материала, то в "Різдвяні ночі" внимание акцентируется на сценах праздника рождества, приобретающих относительную самостоятельность, выполняющих определенные композиционные функции, конкретизирующихся введением новых персонажей /Маруся, Катерина, Грицько/. Причем, по наблюдениям современного этнографа А.В.Курочкина, М.Старицкому удалось правдиво передать атмосферу народного праздника. Сцены коляды композиционно соединяют самостоятельные сюжетные линии: комическую /Солоха - ее любовники/, лирическую /Вакула - Оксана/. Фактически на фоне праздника происходит действие пьесы.

Наблюдаются в инсценизации отдельные моменты обряда сва-

1 Франко І. Зібрання творів: У 50-ти т. - К.: Наукова думка, 1985. - Т. 41. - С. 98.

танья. Черевички, которые потребовала Оксана от Вакулы - традиционный свадебный подарок. Вобщем, эта ситуация активизирует развитие коллизии, служит завязкой пьесы. Содержательной спецификой драматургии обусловленная компактность системы действующих лиц привела к совмещению центральными персонажами /Вакулой, Оксаной/ идейной и сюжетной нагрузки.

Комические и лирические ситуации пьесы в основном адекватны оригинальным. Отдельные сюжетные изменения, новая трактовка образов /Пашок/ обусловлены реалистической манерой письма М.Старицкого.

Своеобразием художественно-эстетических взглядов М.Старицкого, приближающихся к фольклорно-поэтическому восприятию мира, определяется использование в инсценизациях песен, созданных драматургом и народных. Среди них колядки как элемент быта, как средство реалистического изображения традиционных народных обычаев. Отдельные песни опережают действие, характеризуют героя /"Ох, така ж моя доля", "Кому ж до впадоби" в исполнении Оксаны/, передают психологическое состояние персонажей, их чувства и переживания: влюбленной пары /"Чи бачив хто зроду", "Невже він за жарту"/, дьяка /"О избранная Солохо"/. Отдельные из них помогают окомбинировать массовые сцены: "Ой на дубі листя січеться", "Виспівала пирогів". А все вместе они сопровождают и комментируют развитие сюжетной коллизии.

Автор исследования отмечает, что М.Старицкому удалось передать общий колорит повести, показать своеобразие быта, обычаев, национального характера репрезентантов украинского народа. Прерогатива этнографического и бытового материала определили общую тональность инсценизации, особенности конфликта и ситуаций, своеобразие языка и образов, поэтому и квалифицируется "Різдвя-

на ніч" как бытовая пьеса.

В процессе работы над диссертацией в архивах Ленинградской театральной библиотеки им. А.В.Луначарского обнаружен ряд инсценизаций малоизвестных и анонимных авторов по повестям Н.Гоголя. Это пьесы неизвестных инсценизаторов: "Вечер на хуторе близ Диканьки" /1852/, "Вечер на хуторе близ Диканьки. Малероссийская шутка. В одном действии взята из повестей, изданных руды Паньком" /1865/, Д.Гайдамаки "Оце так поженыхались. Позичено з повісті М.Гоголя "Ніч перед різдвом" /1906/, Н.Альбиковского "Ніч під різдво" /"Різдвяна ніч"/, визначена як оперетка на одну дію "по Гоголю" /1913/.

М.Старицкий в "Сорочинському ярмарку", в основном сохранив сюжетную канву повести, перенес акценты на бытовые и этнографические моменты, расширив и дополнив их, что обуславливалось жанровой природой бытовой пьесы и придавало ей реалистическое звучание и национальный колорит.

Драматург создал в инсценизации ситуацию реалистической бытовой комедии с двумя влюбленными парами - лирической /Панько - Хотына/ и комической /Афанасий Иванович - Хивря/. Относительно широкая экспозиция дала возможность мотивировать завязку комедии, этими сюжетно-композиционными приемами она отличается от повести. В первом действии пьесы, "На переправі", где представлены массовые сцены возле парома и шинка, проходят все персонажи. Панорама жизни украинского села создается через характерные детали быта /развлечения молодежи, отдельные обычаи /"одчіпне"/. Зрелищности пьесы способствуют реалистические сцены украинской ярмарки, в развитии которых рельефнее вырисовываются черты характера действующих лиц.

М.Старицкий введены новые ситуации, рассчитанные на комиче-

ский эффект /кража Афанасием Ивановичем шапки, второй эпизод встречи Хиври и Афанасия Ивановича, послуживший стимулом к развязке сюжета пьесы/. Искристым цветом отмечены постоянные конфликты Солопия и Хиври, отдельными реминисценциями напоминающие сцены водевилей Г.Квитки-Основьяненко "Боя-жинка" /1840/, В.Дмитренко "Кум-мірошник, або Сатана у бочці" /1850/, В.Гоголя-Яновского "Простак" /1862/, а также перекликавшиеся с отдельными явлениями комедии Г.Квитки-Основьяненко "Сватання на Гончарівці"/.

Для развития действия пьесы характерны контрастные переходы от жанровых бытовых сцен к лирическим, совмещение реальных картин с фантастическими. В этом проявляется суть метода М.Старицкого - сочетание романтических приемов и средств изображения с реалистическими. Ярко очерченная картина действительности, красочной ярмарки, торгова цыган, реальных образов украинского села переплетается с историей "красной свитки", что фактически является своеобразной движущей силой сюжета.

В диссертации отмечается, что отдельными реминисценциями "Сорочинський ярмарок" напоминает бытовую драму С.Писаревского "Купала на Івана", - это, в частности, роль комического действия как стимула развития коллизии, типологическая однородность образов цыган.

В создании отдельных жанровых сцен и персонажей драматург унаследовал традиции народного театра. Из вертепной драмы почерпнуты образы "простака" Солопия, черта, цыгана да и сама сказка об изгнании черта из ада. Сцена похищения коня у Черевичика напоминает ситуацию из интермедии к драме Митрофана Довгалевского "Комическое действие" /похищение коня у жида/. Постоянные конфликты Солопия и Хиври созвучны сценам ссоры

мужа и жены в одной из интермедий к пасхальной драме. Жанровой природой пьесы диктуется введение в сюжетную канву фольклорного материала.

В "Утоплении, або Русалчиний ночі" наблюдается сокращение объема фольклорно-этнографического материала пьесы по сравнению с выше упомянутыми инсценизациями. Под пером драматурга повесть претерпела определенную трансформацию. Новый структурный элемент пьесы — праздник русалок, отдельные моменты которого гармонично вписываются в канву инсценизации. Этнографически точно воспроизводится сцена народной игры в ворона. Мотивы реальной жизни переплетаются с ирреальными. Согласно романтическому колориту повести, М.Старицкий вводит в пьесу и мифические существа — русалок, отдельные моменты их бытия. Все же демонология у Н.Гоголя и М.Старицкого приобретает реально-бытовые черты. Существенный жанровый признак пьесы — обильное использование фольклорного материала.

В ракурсе изображаемого попадают и социальные противоречия села: богатый голова, пользуясь властью и силой денег, намеревается посватать дочь вдовы. Родственная тема разрабатывалась еще И.Котляревским, затем нашла дальнейшее развитие в творчестве М.Кропивницкого и И.Карпенко-Карого. Драматургом запечатлены конфликты между головой, писарем и односельчанами. Исследование материала позволило определить следующее: М.Старицкий, сохранив в основном сюжет повести, ее романтический пафос, акцентирует внимание на реальных картинах из жизни села.

В реферируемом исследовании отмечается, что отдельные реиниценции инсценизации М.Старицкого наблюдаются в комічній опері на чотири дії з козачого побиту "Вітрогони" /1904/

А. Ванченко¹.

В других пьесах М. Старицкого "Ночи під Івана Купала" /1851/ - инсценизации рассказа "Накануне Ивана Купала" О. Шабельской /О. Монтвид-Толочиновой/, "Циганці Азі" /1890/ - инсценизации повести И. Крашевского "Хата за селом" - проявляются только отдельные признаки бытовой драмы. Типологически родственна с упомянутыми инсценизациями пьеса М. Кропивницького "Підгоряни" /1890/, написанная по мотивам одноименной пьесы И. Гушалевица.

Отдельную группу выделяются пьесы "За двома зайцями" /1883/ М. Старицкого, "Голодному я опеньки - м'ясо" /1886/ И. Нечуя-Левицкого, в которых запечатлены реалистические картины жизни, обычаев мещанства и внимание акцентируется на социально-этической проблематике. Комедии из мещанского быта типологически сопоставляются с соответствующими явлениями в творчестве менее известных драматургов: "Сужена - не огужена" /1881/ О. Пчилки, "Порвалася нитка" /1834/ А. Конисского, "Соколики" /1911/ Г. Цеглинского /Г. Григорьевича/. Продолжает М. Старицкий тему обличения моральной деградации мещанства в одноактном водевиле "По модньому, або Коли б не турнури, не здихались би нашапури" /1887/.

Пьеса "Пляхта ходачкова" /1887/ Г. Цеглинского /Г. Григорьевича/ тематически и проблематически родственна с "Бытом Малороссии в первую половину ХУШ ст.", потому что мелкое польское панство, как и украинский Провинциаленко, кичится своим положением в обществе, пытается отделить себя от крестьянина.

Следовательно, этнографическо-бытовая драма 70-80-х гг.

1 Отдел рукописей Института литературы АН УССР имени Т. Г. Шевченко. - Д. 93, № 5.

характеризуется новыми тенденциями развития. В этой связи показательны пьесы: "За двома зайцями", "Голодному й опеньки - и"ясо" и другие, характеризующиеся широким ракурсом изображаемого, созданием новых типов и ситуаций. Детерминация социальных, моральных представлений общественными условиями жизни определила повышенное внимание к бытовой и психологической детали как средству характеристики действующих лиц. Проблема народности решается на основе осмысления новых явлений действительности, их влияния на формирование характера, что обуславливает сатирическое изобличение духовно извращенных персонажей, утверждение морально здорового начала.

В третьей главе "Трансформация этнографическо-бытовой драмы в социально-бытову" исследуются оригинальные пьесы "Ой не ходи, Грицю, та й на вечорниці", "Не судилось" М.Старицкого, "Дай серцеві волю, заведе в неволю", "Доки сонце зійде, роса очі виїсть" М.Кропивницького, "Лимерівна" Панаса Мирного. Прослеживается усвоение этими пьесами традиции бытовой драмы первой половины XIX в., выявляются характерные особенности превращения одной разновидности жанра в другую. На уровне идейно-образной, композиционной структуры анализируемых пьес исследуется ряд модификаций, детерминированных доминирующим социальным мотивом: трансформация традиционной любовной коллизии, сокращение объема этнографического материала, тип развития действия, изменения в системе действующих лиц.

Сравнительно-типологический анализ драм "Не судилось" /1881/ М.Старицкого, "Доки сонце зійде, роса очі виїсть" /1881/ М.Кропивницького позволяет сделать следующие выводы. Лейтмотив пьес - изображение быта, классовых противоречий пореформенного села.

Традиционная интимная тема приобрела социальную окраску. Аналогичность коллизии, фабульно-ситуационных форм свидетельствует о типичности явлений, составляющих основу сюжета. Аморальность, бытовая распущенность привилегированного класса представлена как непосредственный результат их паразитического образа жизни. Трагическая судьба крестьянок определяется общественными условиями.

К анализу привлекается пьеса "Підпанки" /1873/ И. Карпенко-Карого, сюжетную основу которой составляют факты из жизни крестьянства дореформенного времени.

Судьба женщины в эксплуататорском обществе – тема драмы "Лимерівна" /1883/ Панаса Мирного. Конструкция сюжета соответствует одноименной народной балладе, созданной приблизительно в ХУП–ХУІІ вв. Ее мотивы и образы использовала Марко Зовчок в рассказе "Лимерівна" /1863/, отличающемся сюжетной конструкцией, идейно-художественным содержанием от пьесы Панаса Мирного. Целесообразно отметить, что творческая работа автора над текстом драмы /известно три редакции/ способствовала усовершенствованию композиции, логическому обоснованию явлений, выразительному изображению классовых противоречий, психологизации действующих лиц. Сценическая история "Лимерівни" на протяжении нескольких столетий связана с именем известной актрисы украинского театра М. Заньковецкой, благодаря ее редактированию пьеса приобрела новое звучание.

В работе устанавливается типологическое сходство "Лимерівни" и "Украденного щастя" /1891/ И. Зранко, что проявляется в характере коллизии пьесы. Сюжетная канва драмы – народная песня "Про мандаря" – автором значительно расширена и усложнена доминирующим социальным мотивом.

Поиски новых тем и проблем отразились и в пьесах И. Щоголива /Тогобочного/ - "Золотих кайданах" /1892/, "Загубленому рабу" /1896/, "Борця за мир" /1903/, "Бунтарях" /1906/.

Типологическое сопоставление оригинальных пьес М. Старицкого, М. Кропивницкого с соответствующими явлениями в творчестве видных мастеров слова не исключает обращения к наследию малоизвестных драматургов /П. Качинского, Л. Манько, В. Богуславского, Г. Кернера-Кернеренко/. С целью выявления характерных особенностей трансформации жанра к анализу привлекаются и пьесы русских авторов /А. Пушкина, А. Островского, А. Писемского/.

Украинская реалистическая пьеса отображает актуальные общественные явления - расслоение крестьянства, углубление классовых противоречий, все возрастающую активность трудящихся. При этом жизнь и характеры действующих лиц детерминируются общественно-историческими условиями, усиливается внимание к внутреннему миру человека.

Заключительная часть диссертации содержит выводы, к которым пришел диссертант в ходе своих научных изысканий.

В украинской литературе XIX в. культивировалась жанровая разновидность этнографическо-бытовой драмы, становление которой определяется 30-50-ми годами. Этот период характеризуется активизацией процесса творческого освоения драматургами этнографического и фольклорного материала. В первые десятилетия начинает функционировать украинский профессиональный театр, на сцене которого преобладали неоригинальные водевили и мелодрамы. Ориентация авторов бытовых пьес, особенно Г. Квитки-Основьяненко, Я. Кухаренко, П. Котлярова на правдивое воспроизведение национального, прежде всего народной жизни, особенное

внимание к обычаям, обрядам, использование фольклорных источников, обращение к лучшим традициям школьного театра XVIII в. способствовали развитию принципов реализма и народности в украинской литературе.

Характерная особенность пьес – прерогатива фольклорного и этнографического материала, что определяется бытовой сферой действия драматического конфликта. В драмах просветительского реализма превалирует тенденция вводить фольклорно-этнографический материал как самодовлеющий, в определенной степени автономный. Для пьес второй половины XIX в. "Різдвяна ніч", "Сорочинський ярмарок", "Утоплена, або Русалчина ніч", "Оя не ходи, Грицю, та я на вечорниці", "Не судилось" М.Старицкого, "Дая серцеві волю, заведе в неволю", "Доки сонце зійде, роса очі виїсть" М.Кропивницького, "Підпанки" И.Карпенко-Карого, "Лимерівна" Панаса Мирного характерна более глубокая и целесообразная связь с фольклорно-этнографическим материалом.

Сюжетная основа пьес базируется на взаимоотношениях между тремя персонажами /любовный треугольник/, остальные играют дополнительную роль, хотя условно их можно разделить на две группы: одна благоприятствует героям драмы, другая – "противоборствует" им.

В пьесах литературы просветительского реализма внимание акцентируется на эпизодах из личной жизни, представлены бытовые картины, встречаются только отдельные попытки изображения социальных противоречий села. Бытовые пьесы 70–90-х годов /"Оя не ходи, Грицю, та я на вечорниці", "Не судилось", "Дая серцеві волю, заведе в неволю", "Доки сонце зійде, роса очі виїсть"/ выделяется новой тематикой и проблематикой – изображение явлений пореформенной действительности и их типичных репрезентан-

тов, быт, этнографические зарисовки служат средством отражения классового неравенства, поступки персонажей детерминируются окружающей средой.

Внутренне изменились и положительные действующие лица. Героини пьес "Не судилось", "Лимерівна", в отличие от своих предшественниц из драм "Купала на Івана", "Льбка", "Сорочинський ярмарок", пытаются бороться за свое счастье и даже ценой жизни выражают протест существующему строю. Положительные мужские персонажи литературы периода просвещения в решении личных проблем прибегали к посредникам, а в "Не судилось", "Лимерівні" - это уже гневные бунтари, бросающие вызов существующему строю. Изображение, пусть и единичных, но социально активных героев - новый этап развития реализма и народности в украинской литературе. Асоциальный конфликт бытовых пьес 30-60-х гг. трансформируется в социальный в произведениях 70-90-х годов XIX века.

Согласно модификации признаков этнографическо-бытовой драмы изменяются принципы выражения пространственно-временных отношений, что определяет эстетические возможности каждого жанра в познании объективной действительности. Если в пьесах первой половины XIX в. события локализируются в сельской хате /"Сватання на Гончарівці", "Чорноморський побит", "Льбка, або Сватання в с.Рихмах"/, то в 70-90-х годах XIX в. изображение жизненных коллизий детерминируется общественными условиями.

Появлением бытовой драмы обусловлено отчасти и развитие профессионального украинского театра, отдельные из пьес - "Сватання на Гончарівці", "Чорноморці", "Різдвяна ніч", "Сорочинський ярмарок", "Утоплена, або Русалчина ніч", "За двома зайцями" навсегда вошли в его репертуар.

Бытовая драма приобретает особенное звучание в наше время углубленного интереса к истории и культуре украинского народа.

Основное содержание диссертации отражено в следующих публикациях:

1. Повести Н. Гоголя в инсценизации М. Старицкого // Гражданский пафос украинской литературы: Сб. науч. трудов. - К., 1988. - С. 44-49 /на укр. яз./.
2. Пьесы И. Нечуя-Левицкого и этнографическо-бытовая драма // Творческая индивидуальность И.С. Нечуя-Левицкого и литературный процесс: Тезисы докладов республиканской научной конференции, посвященной 150-летию со дня рождения писателя. - Черкассы, 1988. - С. 17-18 /на укр. яз./.
3. Повесть О. Кобылянской "В неділю рано зілля копала" в сопоставлении с сюжетно близкими произведениями XIX в. // Творчество О. Кобылянской в контексте украинской и мировой литературы: Тезисы республиканской научной конференции, посвященной 125-летию со дня рождения писательницы. - Черновцы, 1988. - С. 72-73 /на укр. яз./.
4. Жанровые особенности этнографическо-бытовой драмы /украинская литература первой половины XIX в./ - Киевский гос. пед. ин-т им. А.М. Горького. - Киев, 1988. - 14 с. - Библиограф. назв. І4. - Деп. в ИНИОН АН СССР І4.03.89 г., № 37139.
5. Традиции этнографическо-бытовой драмы в творчестве М. Кропивницкого // Творческая индивидуальность М.Л. Кропивницкого и развитие украинской культуры: Тезисы республиканской научной конференции, посвященной 150-летию со дня рождения писателя. - Кировоград, 1990. - С. 66-68 /на укр. яз./.